



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 30. Oktober 2012 (31.10)
(OR. en)**

**15592/1/12
REV 1**

OJ/CRP2 37

ÜBERARBEITETE FASSUNG Nr. 1 der VORLÄUFIGEN TAGESORDNUNG

für die 2427. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER
(2. Teil)

am Mittwoch, den 31. Oktober 2012 (10.00 Uhr) in Brüssel

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung

I

22. Wirtschafts- und Sozialausschuss

- Beschluss des Rates zur Ernennung eines dänischen Mitglieds des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses
15346/12 CES 34
15345/12 CES 33

23. Wirtschafts- und Sozialausschuss

- Beschluss des Rates zur Ernennung eines luxemburgischen Mitglieds des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses
15348/12 CES 36
15347/12 CES 35

24. Wirtschafts- und Sozialausschuss

- Beschluss des Rates zur Ernennung eines britischen Mitglieds des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses
15350/12 CES 38
15349/12 CES 37

25. Beim Gericht der Europäischen Union anhängige Rechtssache
 - Rechtssache T-446/12 (Drex Technologies SA/ Rat der Europäischen Union)
15488/12 JUR 550 RELEX 976 COMEM 339 CONOP 163 PESC 1316
26. Beim Gericht der Europäischen Union anhängige Rechtssache
 - Rechtssache T-275/12 (JCSC FC Dynamo Minsk/ Rat)
15600/12 JUR 557 COEST 370 RELEX 984
27. Beim Gericht der Europäischen Union anhängige Rechtssache
 - Rechtssache T-276/12 (Herr Juryj Aljaksandrawitsch TSCHYSCH und andere/ Rat)
15601/12 JUR 558 COEST 371 RELEX 985
29. Mehrjährige Übersicht über die bewilligten Ausgaben zur Einrichtung des C.SIS – viertes Quartal 2011
15475/12 SIRIS 94 COMIX 598
30. Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Aufnahme des automatisierten Austauschs von Fahrzeugregisterdaten mit Litauen
15287/12 JAI 725 DAPIX 135 CRIMORG 121 ENFOPOL 336
ENFOCUSTOM 104
13611/12 JAI 597 DAPIX 124 CRIMORG 94 ENFOPOL 265
ENFOCUSTOM 82
15235/12 JAI 719 DAPIX 133 CRIMORG 119 ENFOPOL 333
ENFOCUSTOM 102 OC 581
31. Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Aufnahme des automatisierten Austauschs daktyloskopischer Daten mit Estland
15289/12 JAI 727 DAPIX 136 CRIMORG 122 ENFOPOL 337
ENFOCUSTOM 105
14276/12 JAI 652 DAPIX 116 CRIMORG 111 ENFOPOL 295
ENFOCUSTOM 95
15242/12 JAI 721 DAPIX 134 CRIMORG 120 ENFOPOL 335
ENFOCUSTOM 103 OC 580
32. Abkommen zwischen der Europäischen Union und Australien zur Änderung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und Australien über die gegenseitige Anerkennung der Konformitätsbewertung, der Bescheinigungen und der Kennzeichnungen
 - Billigung des Abschlusses des Abkommens
14780/3/12 REV 3 AUS 3 ARM 9 MI 617
12124/10 AUS 12 ARM 11 MI 243

33. Abkommen zwischen der Europäischen Union und Neuseeland zur Änderung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und Neuseeland über die gegenseitige Anerkennung der Konformitätsbewertung
- Billigung des Abschlusses des Abkommens
14762/3/12 REV 3 NZ 6 ARM 8 MI 614
12126/10 NZ 4 ARM 12 MI 244
34. Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Festlegung der finanziellen Beiträge der Mitgliedstaaten zum Europäischen Entwicklungsfonds (3. Tranche 2012)
- Annahme
15523/12 ACP 213 FIN 832 PTOM 49 OC 595
15522/12 ACP 212 FIN 831 PTOM 48 OC 594
35. Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Festlegung der finanziellen Beiträge der Mitgliedstaaten zum Europäischen Entwicklungsfonds in den Jahren 2013 und 2014, einschließlich der ersten Tranche 2013
- Annahme
15526/12 ACP 215 FIN 834 PTOM 51 OC 597
+ ADD 1
15524/12 ACP 214 FIN 833 PTOM 50 OC 596
36. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Umsetzung der bilateralen Schutzklausel und des Stabilisierungsmechanismus für Bananen des Handelsübereinkommens zwischen der Europäischen Union sowie Kolumbien und Peru **[erste Lesung]**
- Billigung der endgültigen Fassung des Kompromisstextes
15532/12 WTO 340 COMER 219 AMLAT 60 CODEC 2500
37. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Umsetzung der bilateralen Schutzklausel und des Stabilisierungsmechanismus für Bananen des Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und Zentralamerika andererseits **[erste Lesung]**
- Billigung der endgültigen Fassung des Kompromisstextes
15533/12 WTO 341 COMER 220 AMLAT 61 CODEC 2501
38. Beschluss des Rates im Rahmen der Europäischen Sicherheitsstrategie zur Unterstützung der Durchführung des von den Vertragsstaaten des Übereinkommens von 1997 über das Verbot des Einsatzes, der Lagerung, der Herstellung und der Weitergabe von Antipersonenminen und über deren Vernichtung verabschiedeten Aktionsplans von Cartagena 2010–2014
- 15067/12 PESC 1256 CODUN 73 RELEX 940
14964/12 PESC 1249 CODUN 70 RELEX 934 OC 564
39. Beschluss des Rates über Unterstützung für Maßnahmen der Union zur Förderung der Waffenausfuhrkontrolle und der Anwendung der Grundsätze und Kriterien des Gemeinsamen Standpunkts 2008/944/GASP in Drittländern
- 15103/12 PESC 1264 COARM 224 CODUN 75
15056/12 PESC 1254 COARM 221 CODUN 71 OC 568
40. Antrag auf Aufhebung des Geheimhaltungsgrades von Dokumenten der EULEX Kosovo
- 15502/12 COSDP 935 PESC 1320 COPS 410 CIVCOM 424 JAI 739
COWEB 168 EU-LEX 50

42. Entwurf einer Sicherheitsvereinbarung zwischen dem Sicherheitsbüro der Europäischen Weltraumorganisation (ESASO) und dem Sicherheitsbüro der Europäischen Verteidigungsagentur (EDASO) über den Schutz und die Sicherung von zwischen der ESA und der EDA ausgetauschten Verschlusssachen
15335/12 COSDP 912 POLARM 7 IND 168 RECH 383 ECO 124
ESPACE 47 CSC 68
43. Dreizehnter Zwischenbericht über die Umsetzung der Strategie der Europäischen Union zur Bekämpfung der Anhäufung von Kleinwaffen und leichten Waffen und dazugehöriger Munition sowie des unerlaubten Handels damit (2012/I)
14082/12 PESC 1152 CODUN 65 COARM 208
14050/12 PESC 1146 CODUN 64 COARM 207

II

44. Vorbereitung der Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) am 19. November 2012
 - Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
45. Vorbereitung der Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 20. November 2012
 - Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
46. Vorbereitung der Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am 13. November 2012
 - Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
47. Weiteres Vorgehen im Anschluss an die Tagung des Rates (Justiz und Inneres) vom 25./26. Oktober 2012
48. Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten/Handel) am 29. November 2012
49. Mehrjähriger Finanzrahmen (2014–2020) (*im engeren Rahmen*)
 - Überarbeitete Verhandlungsbox
15599/12 CADREFIN 443 POLGEN 177
- Sonstiges
 - = Instrument für Zusammenarbeit im Bereich der nuklearen Sicherheit (INSC)

o

o o

Folgende Punkte werden zurückgezogen:

I

28. Transparenz – Zugang der Öffentlichkeit zu Dokumenten
 - Zweitantrag Nr. 20/c/01/12
14526/12 INF 152 API 98
41. (ggf.) Entwurf einer Vereinbarung zwischen der Regierung Libyens und der Europäischen Union über die Zusammenarbeit im Bereich des Kapazitätsaufbaus für die Koordinierung der Krisenreaktion und für die öffentliche Sicherheit
 - 15506/12 COPS 411 COMAG 104 LIBYE 8 CIVCOM 425
 - 15545/12 COPS 413 COMAG 105 LIBYE 9 CIVCOM 426